

gear4



StreetParty® 4

User Manual

Notice d'utilisation | Benutzerhandbuch

Thank you for buying the StreetParty 4, portable speaker for iPod and iPhone. Please read over this manual before use and retain it for future reference.

Merci d'avoir choisi le système StreetParty 4, enceinte portable pour iPod et iPhone. Veuillez à lire attentivement cette notice d'utilisation avant de l'utiliser, et conservez-la pour vous y référer par la suite.

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf des StreetParty 4, einem tragbaren Lautsprecher für iPod und iPhone, entschieden haben. Lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung bitte sorgfältig durch, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

MODEL NO: PG550/PG447WHT

POWER ADAPTER: AD83006-1000-A
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz - 0.42.A max
OUTPUT: DC 6V = 1A

Reverend and The Makers
© 2009 Wall of Sound
© 2009 Wall of Sound



Made in China V1.4





2



5



9



13



17



21



25



29



32



35



StreetParty 4 Please read before use.

Features:

- Slim design, folds flat for storage
- Powered by 4 AA batteries (not included) or power supply (included)
- Dock for iPod / iPhone
- Charges iPod / iPhone (when powered by mains)
- Line-in port for use with other music players
- On / off light indicator
- Optimized frequency response

Getting started:

To set up the StreetParty 4, follow these steps:

- Plug the power cable firstly into the back of the unit and then into the main supply. Alternatively insert 4 AA batteries into the back of the speaker.
- Turn the POWER switch to ON.

For use with iPod / iPhone:

- Carefully pull out the dock platform allowing the StreetParty 4 to sit firmly upright.

- Carefully insert your iPod / iPhone into the dock.

N.B. Your iPod / iPhone will only charge when the StreetParty 4 is plugged in via the power supply.

For use with other audio devices:

- Plug a 3.5mm audio cable (not included) into your MP3 or MP4 player and connect the other end into the AUX port at the back of the unit.
- Select the track and press play on your music source.

Register your StreetParty 4 to activate your warranty and receive product updates at www.gear4.com/register

Please ensure that your iPod / iPhone is using the latest software version. To update the software, connect your iPod / iPhone to iTunes. If there is a newer software version available you will be prompted to upgrade.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. All rights reserved. Reproduction in part or in

whole is prohibited. GEAR4 and StreetParty are registered trade marks of Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic and iPod touch are trade marks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone respectively and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

Do not expose to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

CAUTION

Use of controls or adjustments of performance or procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Ensure batteries are inserted as indicated inside the battery compartment.

UNPACKING AND INSTALLATION

Unpack your unit carefully. We recommend that you save the packaging in case you ever need to store your unit. To avoid damage, never place the unit or its batteries near radiators, in front of heating vents, under direct sunlight or near water.

FOR YOUR SAFETY

- When disconnecting the power cable, pull the power plug first. Do not pull the cord by itself.
- Never handle the power plug with wet hands, as this could cause fire or electric shock.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not open the housing.
- Do not twist or pinch the power cable. If the plug or power cable needs to be replaced, ensure that it complies with the manufacturer's recommendation.
- Unplug the unit during lightning storms and when unused for extended periods of time
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

DISPOSAL

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to

your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

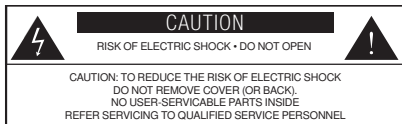
Do not dispose of batteries with your normal household waste. Follow local regulations for safe disposal.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to person.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.



FCC RULES

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits

for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Commandes de StreetParty 4 :

- ❶ VOLUME +
- ❷ VOLUME -
- ❸ MARCHÉ / ARRÊT
- ❹ PRISE D'ALIMENTATION EN COURANT CONTINU
- ❺ PRISE D'ENTRÉE HAUT NIVEAU AUX
- ❻ COMPARTIMENTS À PILES
- ❼ DOCK d'iPod / iPhone ESCAMOTABLE

Caractéristiques du produit :

- Profil mince et repli à plat pour rangement
- Alimentation par 4 piles AA (non fournies) ou adaptateur chargeur CA (fourni)
- Dock pour iPod / iPhone
- Recharge l'iPod / iPhone (en alimentation secteur)
- Prise d'entrée pour d'autres lecteurs de musique
- Voyant lumineux marche / arrêt

- Réponse en fréquence optimisée

Prise en main :

Pour configurer votre StreetParty 4, procédez comme indiqué ci-dessous :

- Branchez tout d'abord le câble secteur à l'arrière de l'unité puis sur une prise secteur. Vous pouvez également insérer 4 piles AA à l'arrière du haut-parleur.
- Mettez la touche POWER sur ON.

Utilisation avec l'iPod / l'iPhone :

- Tirez doucement sur la plateforme du dock, pour installer fermement le StreetParty 4 en position verticale.
- Insérez soigneusement votre iPod / iPhone dans le dock.

Remarque : L'iPod / iPhone se recharge dès que le StreetParty 4 est branché au secteur par l'intermédiaire de son adaptateur CA.

Utilisation avec d'autres périphériques audio :

- Branchez une extrémité d'un câble audio de 3,5 mm (non fourni) dans votre lecteur de MP3 ou de MP4, et branchez l'autre extrémité dans la prise AUX au dos de l'unité.
- Sélectionnez la piste à écouter et appuyez sur la touche de lecture de l'appareil.

Enregistrez votre StreetParty 4 pour activer la garantie et bénéficier de mises à jour sur www.gear4.com/register

Veillez vérifier que votre iPod / iPhone utilise la dernière version logicielle. Pour mettre le logiciel à jour, connectez votre iPod / iPhone à iTunes. Si une nouvelle version est disponible, le système vous invitera à actualiser.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle strictement interdite. GEAR4 et StreetParty sont des marques déposées de Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

"Made for iPod" et "Made for iPhone" signifient que l'accessoire électronique concerné a été

spécifiquement conçu pour se connecter à l'iPod ou à l'iPhone et a été certifié aux normes de performance Apple par le développeur.

Apple ne saurait être responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et aux réglementations en vigueur.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttelettes ou des éclaboussures. Tenez les conteneurs de liquides, tels que des vases, à l'écart de l'appareil.

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Utilisez uniquement des piles du même type.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou les réglages de performances par des procédures autres que celles spécifiées risquent d'entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Les piles (piles incluses ou installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, notamment aux rayons direct du soleil, à une flamme ou source similaire.

Installez les piles dans leur compartiment comme indiqué.

DÉBALLAGE ET INSTALLATION

Déballer l'appareil avec soin. Nous recommandons de conserver l'emballage, pour tout stockage prolongé éventuel de l'appareil. Pour éviter tout endommagement, ne jamais placer l'appareil ou ses batteries près d'un radiateur, près d'une bouche d'aération, sur un rebord de fenêtre exposé au soleil ni près d'une source d'eau.

DANS L'INTÉRÊT DE LA SÉCURITÉ

- Pour débrancher l'adaptateur d'alimentation, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne jamais manipuler la fiche d'alimentation avec des mains mouillées, sous peine d'électrocution ou d'incendie.
- Consulter exclusivement un personnel qualifié pour toute réparation.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas tordre ni pincer le cordon d'alimentation. Si la fiche ou le cordon doivent être remplacés, vérifier qu'ils sont conformes aux recommandations du fabricant.
- Débrancher l'appareil pendant les orages avec foudre et lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Lorsqu'une prise secteur ou un connecteur est utilisé en tant que dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester opérationnel.

MISE AU REBUT

Conformément à la directive européenne 2002/96/EC, tout appareil électrique ou électronique doit être collecté séparément par un système local de collecte des déchets électriques et électroniques. Respecter les lois et réglementations en vigueur et ne pas mettre au rebut dans les déchets ménagers.

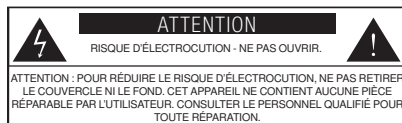
Ne jetez pas les piles avec les déchets ordinaires. Consultez la réglementation en vigueur.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension peut suffire à électrocuter l'utilisateur.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.



RÈGLES DE LA FCC

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la mise en conformité risque d'annuler le droit d'utilisation de cet équipement. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC.

Ces limites ont été conçues pour protéger les installations domestiques contre les interférences néfastes. Cet équipement génère, utilise et émet de l'énergie sous forme de fréquences radio et, en cas de non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, risque de provoquer des interférences.

Il n'existe aucune garantie contre ces interférences. En cas d'interférences radio ou télévisuelles, pouvant être vérifiées en mettant hors, puis sous tension l'équipement, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- Éloigner l'équipement du poste de réception ;
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui du poste de réception ;
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV qualifié.

Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- 1) Cet équipement ne doit pas provoquer d'interférences, et
- 2) Ce périphérique doit tolérer les interférences, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un dysfonctionnement du périphérique.



Bedienelemente des StreetParty 4:

- ❶ LAUTSTÄRKE +
- ❷ LAUTSTÄRKE -
- ❸ EIN / AUS-SCHALTER
- ❹ GLEICHSTROM-EINGANG
- ❺ AUDIO-EINGANG (AUX IN)
- ❻ AKKUFÄCHER
- ❼ ZUSAMMENKLAPPBARES iPod / iPhone-DOCK

Produktmerkmale:

- Schlankes Design, zur Aufbewahrung flach zusammenklappbar
- Stromversorgung durch 4 AA-Batterien (nicht inbegriffen) oder Wechselstrom-Adapter (inbegriffen)
- Dock für iPod / iPhone
- Lädt iPod / iPhone auf (bei Netzbetrieb)
- Audio-Eingang zur Verwendung mit anderen Musikplayern
- Ein / Aus-Anzeigelicht
- Optimierter Frequenzgang

Erste Schritte:

Zum Einrichten des StreetParty 4, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Stecken Sie das Wechselstromkabel zuerst in den Anschluss auf der Rückseite des Geräts und dann in den Netzanschluss. Sie können auch auf der Rückseite des Lautsprechers 4 AA-Batterien einlegen.
- Stellen Sie den Ein / Aus-Schalter auf EIN.

Verwendung mit einem iPod / iPhone:

- Ziehen Sie vorsichtig die Dock-Plattform heraus, damit der StreetParty 4 richtig aufrecht sitzt.
- Stecken Sie den iPod / iPhone vorsichtig in das Dock.

Hinweis: iPod / iPhone wird aufgeladen, wenn StreetParty 4 über den Wechselstrom-Adapter angeschlossen wird.

Verwendung mit anderen Audiogeräten:

- Schließen Sie Ihr Musikausgabegerät an den StreetParty 4 an, indem Sie das 3,5-mm-Kabel in den Audio-Eingang (AUX IN) einstecken (nicht inbegriffen).
- Wählen Sie den gewünschten Song, und drücken Sie die Play-Taste am Musikausgabegerät.

Um die Garantie zu aktivieren und Produkt-Updates zu erhalten, registrieren Sie Ihre StreetParty 4-Kopie unter www.gear4.com/register

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr iPod / iPhone die neueste Softwareversion verwendet. Um die Software zu aktualisieren, schließen Sie Ihren iPod / iPhone an iTunes an. Falls eine neuere Softwareversion verfügbar ist, werden Sie zur Aktualisierung aufgefordert.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Alle Rechte vorbehalten. Eine teilweise oder vollständige Vervielfältigung ist nicht zulässig. GEAR4 und StreetParty sind eingetragene Marken von Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc.

„Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod bzw. das iPhone konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht.

Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheitsrichtlinien und gesetzlichen Standards.

WARNUNG

Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages so gering wie möglich zu halten, sollten Sie dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit schützen.

Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Produkt.

Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur durch Batterien des gleichen Typs oder eines gleichwertigen Typs ersetzen.

VORSICHT

Durch die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Abläufen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, können Benutzer gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.

Batterien (Batteriesatz oder eingelegte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien so eingelegt werden, wie es im Batteriefach angegeben ist.

AUSPACKEN UND INSTALLIEREN

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Es empfiehlt sich, die Verpackung für den Fall aufzubewahren, dass Sie das Gerät einmal lagern müssen. Stellen Sie das Gerät oder seine Akku nicht in der Nähe von Heizkörpern oder vor einem Heizlüfter auf, und setzen Sie es weder direkter Sonneneinstrahlung noch Feuchtigkeit aus, um eine Beschädigung zu vermeiden.

ZU IHRER SICHERHEIT

- Ziehen Sie zuerst den Netzstecker heraus, bevor Sie das Netzteil abtrennen. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Personal.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- Verdrehen oder klemmen Sie das Netzkabel nicht ein. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel ausgewechselt werden müssen, sollten Sie unbedingt auf die Einhaltung der Empfehlungen des Herstellers achten.
- Ziehen Sie bei Gewittern, und wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, den Gerätestecker aus der Steckdose

- Wenn der Netzstecker oder ein Gerätestecker als Abschaltvorrichtung verwendet werden, muss die Abschaltvorrichtung jederzeit zugänglich sein.

ENTSORGUNG

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG müssen alle elektrischen und elektronischen Produkte im Rahmen eines örtlichen Sammelsystems getrennt entsorgt werden. Bitte halten Sie die örtlichen Vorschriften ein und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die sichere Entsorgung.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte „gefährliche Spannung“ im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die eventuell stark genug ist, um elektrische Schläge zu verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen für die Bedienung und Instandhaltung (Wartung) in den begleitenden Unterlagen aufmerksam machen.



FCC-RICHTLINIEN

Sie werden darauf hingewiesen, dass Änderungen, die von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigt wurden, zum Verlust der Betriebsberechtigung des Benutzers führen können. Dieses Gerät wurde geprüft und stimmt gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien mit den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B überein.

Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abgeben, und es kann schädliche Störungen beim Funkverkehr hervorrufen, wenn es nicht vorschriftsmäßig installiert und anweisungsgemäß verwendet wird.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten werden. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer geraten, die

Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verändern Sie die Ausrichtung bzw. den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die auf einem anderen Stromkreis als die des Empfängers liegt.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.
- Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
 - 1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
 - 2) Dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.



Controles de StreetParty 4:

- ❶ SUBIR VOLUMEN
- ❷ BAJAR VOLUMEN
- ❸ ENCENDIDO / APAGADO
- ❹ ENTRADA DE CC
- ❺ ENTRADA DE LÍNEA AUX (AUXILIAR)
- ❻ COMPARTIMENTOS DE LAS BATERÍAS
- ❼ DESPLIEGA EL DOCK DE iPod / iPhone

Características del producto:

- Diseño delgado; se pliega y queda plano para facilitar su almacenamiento
- Alimentado por 4 pilas AA (no incluidas) o cargador de CA (incluido)
- Dock para iPod / iPhone
- Carga el iPod / iPhone (cuando se alimenta mediante una toma eléctrica)
- Puerto de línea de entrada para uso con otros reproductores de música
- Indicador luminoso de encendido / apagado
- Respuesta de frecuencia optimizada

Primeros pasos:

Para instalar el StreetParty 4, sigue estos pasos:

- Conecta primero el cable de alimentación de CA a la parte posterior de la unidad y, seguidamente, a una toma eléctrica. Como alternativa, introduce 4 pilas AA en la parte posterior del altavoz.
- Activa el interruptor de encendido.

Para uso con iPod / iPhone:

- Tira con cuidado de la plataforma de conexión dock para que el StreetParty 4 se sostenga firmemente en posición vertical.
- Introduce con cuidado el iPod / iPhone en el dock.

Nota: El iPod / iPhone se carga cuando StreetParty 4 está conectado a través del adaptador de CA.

Para uso con otros dispositivos de audio:

- Conecta un extremo del cable de audio de 3,5 mm a tu reproductor de, MP3 o MP4 y conecta el otro extremo al conector AUX situado en la parte posterior de la unidad (no incluidas).
 - Selecciona la pista y pulsa play en el dispositivo de origen de la música.
-

Registra StreetParty 4 en www.gear4.com/register para activar la garantía y recibir actualizaciones del producto

Asegúrate de que el iPod / iPhone utiliza la versión más reciente del software. Para actualizar el software, conecta el iPod / iPhone a iTunes. Si hay disponible una versión más reciente del software, se te preguntará si deseas actualizar.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial. GEAR4 y StreetParty son marcas comerciales registradas de Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

"Made for iPod" y "Made for iPhone" indican

que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para su conexión a iPod o iPhone y que el fabricante ha certificado el cumplimiento de los estándares de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y las estipulaciones legales.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de fuego o descargas eléctricas, no expongas esta unidad a la lluvia o a la humedad.

El aparato no debe exponerse a goteo o salpicaduras y no deben colocarse sobre él objetos llenos de líquido, como jarrones, por ejemplo.

Peligro: la batería podría explotar si se sustituye incorrectamente. Sustitúyela exclusivamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.

PRECAUCIÓN

El empleo de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados puede ocasionar una peligrosa exposición a radiaciones.

Las baterías (baterías o pilas instaladas) no deben exponerse a fuentes de calor excesivo, como la luz solar, el fuego, etc.

Asegúrate de que insertas las pilas de la forma indicada en el compartimento para pilas.

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

Desembala la unidad con cuidado. Te recomendamos que guardes el embalaje por si alguna vez necesitas almacenar la unidad. Para evitar daños, no coloques nunca la unidad ni las pilas cerca de un radiador, delante de rejillas de calefacción, bajo la luz solar directa o cerca de agua.

POR TU SEGURIDAD

- Al desconectar el adaptador de alimentación, tira primero del conector de alimentación. No tires del cable.
- No manipules nunca el conector de alimentación con las manos húmedas, ya que podrías provocar fuego o sufrir una descarga eléctrica.
- Acude exclusivamente a personal cualificado si necesitas reparar la unidad.
- No abras la carcasa.
- No dobles ni aprisiones el cable de alimentación. Si es necesario sustituir el conector o el cable de alimentación, asegúrate de que cumple las recomendaciones del fabricante.
- Desconecta la unidad durante tormentas con aparato eléctrico y cuando no lo vayas a usar durante largo tiempo.
- Si se utiliza como dispositivo de desconexión el enchufe o un conector de aparato, el dispositivo de desconexión deberá poder accionarse en todo momento.

DESECHO

De conformidad con la Directiva europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse por separado en el sistema de recogida de residuos. Actúa conforme a la legislación local y no tires los productos viejos junto a los residuos domésticos.

Sigue la normativa local para deshacerte de ellas de forma segura.



El símbolo de rayo con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de 'tensión peligrosa' no aislada en el interior de la carcasa de este producto, tensión que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a una persona.



El signo de admiración en el interior de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de utilización y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al dispositivo.

	PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA; NO ABRIR.	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRES LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR) EN EL INTERIOR NO HAY NINGÚN COMPONENTE QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. ACUDE EXCLUSIVAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.		

NORMAS DE LA FCC

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento de las normas anularán la autorización concedida para utilizar el equipo. Este equipo ha sido sometido a pruebas que confirman su cumplimiento de los límites para dispositivos digitales de clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, por lo que, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio.

No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. En el caso de que este equipo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico con experiencia en radio / TV para obtener ayuda.

Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este equipo no puede provocar interferencias y
- 2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



Comandi di StreetParty 4:

- ❶ VOLUME +
- ❷ VOLUME -
- ❸ ACCENSIONE / SPEGNIMENTO
- ❹ DC IN
- ❺ AUX LINE IN
- ❻ VANI BATTERIE
- ❼ DOCK iPod / iPhone ESTENSIBILE

Caratteristiche del prodotto:

- Design sottile, struttura ripiegabile
- Alimentato da 4 batterie AA (non incluse) o da un caricatore CA (incluso)
- Dock per iPod / iPhone
- Carica iPod / iPhone (quando è alimentato dalla rete elettrica)
- Porta di ingresso linea per altri lettori musicali
- Indicatore luminoso di accensione / spegnimento
- Risposta di frequenza ottimizzata

Per iniziare:

Per assemblare StreetParty 4, procedere come descritto di seguito:

- Collegare il cavo di alimentazione CA prima al retro dell'unità e quindi alla presa di corrente. In alternativa, inserire quattro batterie AA nel vano posteriore dell'altoparlante.
- Accendere il dispositivo con l'interruttore POWER.

Utilizzo con iPod / iPhone:

- Estrarre con cura la piattaforma del dock che permette di montare StreetParty 4 in posizione verticale.
- Inserire con cura l'iPod / iPhone nel dock. N.B. L'iPod / iPhone viene caricato quando StreetParty 4 è collegato mediante l'adattatore CA.

Utilizzo con altri dispositivi audio:

- Inserire un'estremità del cavo audio da 3,5 mm nel lettore, MP3 o MP4, quindi collegare l'altra estremità alla presa AUX sul retro dell'unità (non include).
- Selezionare la traccia e premere il tasto di riproduzione sulla sorgente audio.

Registrate StreetParty 4 su www.gear4.com/register per attivare la garanzia e ricevere gli aggiornamenti del prodotto.

Assicuratevi che l'iPod / iPhone utilizzi l'ultima versione del software. Per aggiornare il software, collegate l'iPod / iPhone a iTunes. Se è disponibile una versione più recente del software, vi verrà richiesto di effettuare l'aggiornamento.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Tutti i diritti riservati. La riproduzione per intero o in parte è vietata. GEAR4 e StreetParty sono marchi commerciali registrati di Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic e iPod touch sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

"Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che l'accessorio elettronico è stato appositamente progettato per collegarsi

all'iPod o all'iPhone e che è stato certificato dal produttore come conforme agli standard prestazionali di Apple.

Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo o della sua conformità ai requisiti di sicurezza.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Non esporre l'apparecchio a possibili infiltrazioni o spruzzi e non appoggiare su di esso contenitori pieni d'acqua, ad esempio vasi.

La batteria può esplodere se non viene sostituita correttamente. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o equivalente.

ATTENZIONE

Se si utilizzano i controlli e si regolano le prestazioni diversamente da come specificato, potrebbe verificarsi un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

Non esporre le batterie (gruppo batterie o batterie installati) a temperature eccessive, ad esempio alla luce diretta del sole, a fiamme o simili.

Inserire le batterie nel comparto batterie nel modo indicato.

DISIMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE

Disimballare l'unità con cura. Si consiglia di conservare l'imballaggio per riporvi l'unità

quando non la si utilizza per lungo tempo. Per evitare danni, non posizionare l'unità o le batterie vicino a un termosifone, davanti a una fonte di calore, alla luce diretta del sole o vicino all'acqua.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

- Per scollegare l'adattatore, estrarre prima la spina, non tirare il cavo.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate, in quanto questo potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non torcere o pizzicare il cavo di alimentazione. Se è necessario sostituire la spina o il cavo di alimentazione, assicurarsi che corrisponda ai requisiti del produttore.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione durante i temporali e se non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
- Se si usa come dispositivo di disconnessione la spina dell'alimentazione elettrica o un accoppiatore elettrico, il dispositivo di disconnessione deve sempre rimanere pronto per essere azionato.

SMALTIMENTO

In base alla direttiva europea 2002/96/CE, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche

devono essere smaltite separatamente presso un punto di raccolta locale autorizzato. Procedere in base alle norme locali vigenti e non smaltire i prodotti insieme ai normali rifiuti domestici.

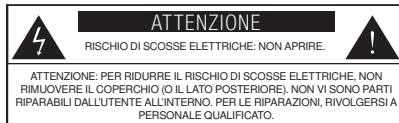
Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici. Attenersi alle normative locali per smaltirle in modo sicuro.



Il simbolo del fulmine con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una 'tensione pericolosa' non isolata nello chassis del prodotto, che potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione fornita in dotazione con l'apparecchio.



NORME FCC

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile

della conformità possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa. Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme con i limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, in osservanza della Parte 15 delle norme FCC.

Lo scopo di tali limiti è di garantire una ragionevole protezione da interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e se non viene installata e usata in base alle istruzioni contenute nel manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

In ogni caso, non può essere garantito che non si verifichi alcuna interferenza in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili spegnendo e riaccendendo la macchina, si raccomanda all'utente di correggere il problema in uno dei modi seguenti:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto al ricevitore.
- Chiedere consulenza al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

L'uso del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Il dispositivo non deve causare interferenze.
- 2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare problemi nel suo funzionamento.



Controlos do StreetParty 4:

- ❶ VOLUME +
- ❷ VOLUME -
- ❸ LIGAR / DESLIGAR
- ❹ ENTRADA DE FONTE DE ALIMENTAÇÃO
- ❺ ENTRADA AUXILIAR
- ❻ COMPARTIMENTO DAS PILHAS
- ❼ DOCA DESDOBRÁVEL PARA iPod / iPhone

Características do produto:

- Design fino, quando dobrado fica plano para arrumação
- Alimentado por 4 pilhas de formato AA (não incluídas) ou pela fonte de alimentação (incluída)
- Doca de acostagem para iPod / iPhone
- Carrega o iPod / iPhone (quando ligado à corrente eléctrica)
- Porta de entrada de linha, para utilização com outros leitores de música

- Indicador de ligado / desligado
- Frequência de resposta otimizada

Iniciação:

Para instalar o StreetParty 4 siga estes passos:

- Ligue o cabo de alimentação primeiro à parte de trás da unidade, depois à tomada de corrente eléctrica. Alternativamente insira 4 pilhas de formato AA na parte de trás da coluna.
- Desloque o interruptor para a posição ON (ligado).

Para utilização com iPod / iPhone:

- Com cuidado puxe a plataforma de acostagem, para que o StreetParty 4 assente de forma erecta e firme.
- Com cuidado insira o iPod / iPhone na doca de acostagem.

Nota: O iPod / iPhone só será carregado quando o StreetParty 4 tiver a fonte de alimentação ligada.

Para utilização com outros equipamentos de som:

- Ligue uma extremidade de um cabo áudio de 3,5 mm (não incluído) ao leitor MP3 ou MP4, ligue a outra extremidade do cabo à entrada AUX na parte de trás da unidade.
- Seleccione a faixa e prima "play" no leitor.

Registe o StreetParty 4, para activar a Garantia e receber actualizações de produto, em www.gear4.com/register

Verifique se o iPod / iPhone estão a usar a versão mais recente de software. Para actualizar o software ligue o iPod / iPhone ao iTunes. Se houver uma versão de software mais recente será convidado a fazer a actualização.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução no todo ou em parte. GEAR4 e StreetParty são marcas comerciais registadas da Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.

"Made for iPod" e "Made for iPhone" significa que um acessório electrónico foi concebido para se ligar especificamente ao iPod ou ao iPhone,

respectivamente, e foi certificado pela marca como cumprindo as normas de desempenho da Apple.

A Apple não é responsável pelo funcionamento deste equipamento, nem pelo seu cumprimento de normas de segurança e outras.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico não exponha este equipamento à chuva nem à humidade.

O equipamento não deve ser exposto a pingos nem salpicos, nem deve colocar sobre ele quaisquer objectos com líquidos, por exemplo jarras.

Se a bateria for substituída incorrectamente existe risco de explosão. Substitua apenas por bateria do mesmo tipo ou equivalente.

CUIDADO

A utilização de controlos ou ajustes diferentes dos especificados poder resultar em exposição a radiação perigosa.

As pilhas ou a bateria não devem ser expostas a calor excessivo, tal como sol intenso, fogo ou algo similar.

Assegure que as pilhas estejam inseridas no compartimento respectivo conforme indicado.

DESEMBALAGEM E INSTALAÇÃO

Desembale o seu equipamento com cuidado.

Recomendamos que guarde a caixa de embalagem, para o caso de precisar de arrumar o equipamento. Para evitar danos nunca coloque o equipamento nem as pilhas perto de radiadores, em frente de saídas de ar quente, sob luz solar directa, ou perto da água.

PARA SUA SEGURANÇA

- Quando desligar a fonte de alimentação puxe primeiro pela ficha. Não puxe pelo cabo.
- Nunca manuseie a ficha eléctrica com as mãos molhadas, pois isto poderia causar choque eléctrico ou incêndio.
- Deixe qualquer reparação apenas a cargo de um profissional qualificado.
- Não abra a caixa do equipamento.
- Não torça nem belisque o cabo da fonte de alimentação. Se a ficha ou o cabo de alimentação precisarem de ser reparados, certifique-se de seguir as recomendações do fabricante.
- Desligue o equipamento durante trovoadas e quando não for usá-lo durante muito tempo.
- No caso da ficha de ligação à tomada de corrente eléctrica ou a ficha de ligação ao aparelho serem usadas como forma de desligar o aparelho, estas devem ser de fácil acesso e utilização.

ELIMINAÇÃO

De acordo com a Directiva Europeia 2002 / 96 / EC todos os produtos eléctricos e electrónicos têm de ser recolhidos separadamente através de um sistema local de recolha. Queira agir de acordo com as suas normas locais e não eliminar os seus equipamentos antigos juntamente com os resíduos domésticos normais.

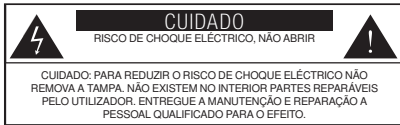
Não deite fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico normal. Siga os regulamentos locais para eliminação segura deste tipo de materiais.



O sinal com um raio e uma seta na ponta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de material de 'Tensão Perigosa' não isolado no interior do produto, o qual pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque eléctrico para a pessoa.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de utilização e manutenção importantes na literatura que acompanha o equipamento.



NORMAS FCC

Fica avisado de que alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade com normas podem anular o direito do utilizador usar o equipamento. Este equipamento foi testado e encontrado em conformidade com os limites para um equipamento digital da Classe B, conforme a secção 15 das regras FCC.

Estes limites destinam-se a fornecer protecção razoável contra interferência indesejada numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações rádio.

Contudo, não existe garantia de que não possa ocorrer interferência numa dada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou de televisão,

o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, encoraja-se o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma, ou mais, das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou a localização da antena.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada eléctrica de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte um revendedor ou um técnico de rádio / TV para obter ajuda.

A utilização está sujeita às seguintes duas condições:

- 1) Este equipamento não pode causar interferência e
- 2) Este equipamento tem de aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado do equipamento.



Bediening StreetParty 4:

- ❶ VOLUME +
- ❷ VOLUME -
- ❸ AAN- / UITSCHAKELAAR
- ❹ DC IN
- ❺ AUX LINE IN
- ❻ BATTERIJVAKJES
- ❼ UITKLAPBAAR iPod / iPhone-DOCK

Productkenmerken:

- Slank design, kan plat worden opgevouwen
- Werkt op 4 AA-batterijen (exclusief) of netstroomlader (inclusief)
- Dock voor iPod / iPhone
- Laadt iPod / iPhone op (indien aangesloten op netstroom)
- Line-inpoort voor gebruik met andere muzikspelers
- Aan / uit-lampje
- Optimale frequentierespons

Aan de slag:

Volg onderstaande stappen om de StreetParty 4 in te stellen:

- Steek eerst het kleine uiteinde van de netstroomkabel in de achterzijde van het apparaat en steek vervolgens de stekker in het stopcontact. Je kunt ook 4 AA-batterijen achterin het apparaat plaatsen.
- Zet de aan-/uitschakelaar op ON.

Voor gebruik met iPod / iPhone:

- Schuif het dockplatform voorzichtig uit, zodat de StreetParty 4 stevig rechtop staat.
 - Zet je iPod / iPhone voorzichtig in het dock.
- N.B. iPod / iPhone wordt opgeladen als StreetParty 4 met netstroomadapter op stopcontact is aangesloten.

Voor gebruik met andere muziekbronnen:

- Steek het ene uiteinde van de 3,5 mm audiokabel in je mp3- of mp4-speler en het andere uiteinde in de AUX-uitgang achterop het apparaat (exclusief).
- Selecteer het gewenste nummer en druk op de afspeelknop van de muziekbron.

Registreer StreetParty 4 om de garantie te activeren en productupdates te ontvangen, op www.gear4.com/register

Zorg dat je iPod / iPhone de meest recente softwareversie gebruikt. Verbind je iPod / iPhone met iTunes om de software bij te werken. Als er een nieuwere softwareversie beschikbaar is, word je gevraagd of je een update wilt uitvoeren.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Alle rechten voorbehouden. Volledige of gedeeltelijke reproductie is verboden. GEAR4 en StreetParty zijn gedeponeerde handelsmerken van Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

'Made for iPod' en 'Made for iPhone' betekenen dat een elektronische accessoire zodanig is ontworpen dat het specifiek op een iPod of

iPhone past en dat het door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatieverwachtingen van Apple.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en regelgevingsstandaarden.

WAARSCHUWING

Blootstelling van dit apparaat aan regen of vocht kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen objecten gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst

Explosiegevaar indien batterij onjuist wordt geplaatst. Vervang alleen door hetzelfde of vergelijkbaar type.

VOORZICHTIG

Gebruik van besturingsknoppen of aanpassing van prestaties of procedures anders dan hier beschreven, kan resulteren in gevaarlijke stralingsblootstelling.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet bloot aan overmatige hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Zorg dat de batterijen volgens de aanwijzingen in het batterijvak worden geplaatst.

UITPAKKEN EN INSTALLEREN

Pak het apparaat voorzichtig uit. Het is raadzaam de verpakking te bewaren, voor het geval het apparaat langere tijd moet worden opgeborgen. Plaats het apparaat of de batterijen nooit vlakbij een radiator, vóór een heteluchtverwarming, in direct zonlicht of vlakbij water om schade te voorkomen.

VOOR JE EIGEN VEILIGHEID

- Trek alleen aan de stekker als je het netstroomadapter wilt loskoppelen. Trek nooit aan het snoer.
- Raak de netstroomstekker nooit aan met natte handen, omdat dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Laat reparatie over aan deskundig personeel.
- Open de behuizing niet.
- Draai of doorboor het netsnoer nooit. Indien de stekker of het snoer moet worden vervangen, zorg dan dat de nieuwe kabel voldoet aan de aanbevelingen van de fabrikant.
- Haal tijdens onwee en wanneer het apparaat langdurig niet wordt gebruikt, de stekker uit het stopcontact.
- Als de netstroomstekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als middel om de verbinding te verbreken, moet deze te allen tijde toegankelijk blijven.

AFVALVERWERKING

Volgens Europese Richtlijn 2002/96/EC moeten alle elektrische en elektronische apparaten apart worden ingezameld bij de gemeente. Volg de verordeningen van de lokale gemeente en gooi oude producten niet bij het normale huishoudelijk afval.

Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Volg de gemeentelijke regels voor chemisch afval.



Het bliksemsymbool met pijlkop binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om gebruikers te wijzen op de aanwezigheid van niet-geïsoleerd 'gevaarlijk voltage' binnen de behuizing van het product, die voldoende kan zijn om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van een belangrijke bedienings- en onderhouds- (service-) instructie in de documentatie bij het apparaat.



FCC-REGELS

U bent gewaarschuwd dat als de gebruiker wijzigingen of aanpassingen aanbrengt die niet uitdrukkelijk zijn toegestaan door de partij die verantwoordelijk is voor naleving van de regels, kan de gebruiker het gebruiksrecht worden ontzegd. Deze apparatuur is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat klasse B, volgens hoofdstuk 15 van de FCC-regels.

Deze normen zijn ingesteld om redelijke bescherming te bieden tegen storing aan een installatie in huis. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan radiogolven uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, storing veroorzaken aan radiocommunicatie.

Er is echter geen garantie dat er geen enkele storing zal optreden. Als dit apparaat wel storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer aan te zetten, is het raadzaam de storing te proberen te verhelpen door een van de volgende maatregelen toe te passen:

- Richt de ontvangerantenne anders of zet deze op een andere plaats.
- Zet het apparaat verder van de ontvanger af.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat op een ander circuit zit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio / tv-monteur.

Werking is aan de volgende twee voorwaarden onderhevig:

- 1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken en
- 2) Dit apparaat moet alle storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking van het apparaat veroorzaakt.



StreetParty 4 -kontroller:

- ❶ VOLYM +
- ❷ VOLYM -
- ❸ AV / PÅ
- ❹ DC-INGÅNG
- ❺ EXTRA INGÅNG
- ❻ BATTERIFACK
- ❼ UTFÄLLBAR iPod / iPhone-DOCKA

Produktfunktioner:

- Slimmad design, kan fällas ihop för förvaring
- Drivs med 4 AA-batterier (medföljer ej) eller nätadapter / laddare (medföljer)
- Docka för iPod / iPhone
- Laddar iPod / iPhone (vid nätanslutning)
- Port för linjeingång för användning tillsammans med andra musikspelare
- Av-/ på-lampa
- Optimerat frekvenssvar

Komma igång:

Följ dessa steg för att ställa in StreetParty 4:

- Anslut först nätkabeln till baksidan av enheten

och sedan till elnätet. Du kan också sätta i fyra AA-batterier.

- För strömbrytaren till läget ON.

Använda med iPod / iPhone:

- Dra försiktigt ut dockningsplattformen så att StreetParty 4 kan stå rakt ordentligt.
- Sätt försiktigt i din iPod / iPhone i dockan.

Obs! iPod / iPhone:en laddas när StreetParty 4 har anslutits via nätkabeln.

Använda enheten med andra musikspelare:

- Anslut den ena änden av 3,5 mm ljudkabeln (medföljer ej) till din MP3- eller MP4-spelare och den andra änden till den extra ingången på baksidan av högtalaren.
- Välj spår och tryck på Spela på din musikkälla.

Registrera din version av StreetParty 4 på www.gear4.com/register för att aktivera garantin och få produktuppdateringar.

Kontrollera att din iPod / iPhone använder den senaste programvaruversionen. Du kan uppdatera programvaran genom att ansluta din iPod till iTunes. Om en nyare programvaruversion är tillgänglig uppmanas du att uppgradera.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Med ensamrätt. Fullständig eller delvis reproduktion är förbjuden. GEAR4 och StreetParty är registrerade varumärken som tillhör Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic och iPod touch är registrerade varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

"Made for iPod" och "Made for iPhone" innebär att ett elektriskt tillbehör har specialutformats för anslutning till iPod respektive iPhone och har certifierats av utvecklaren för uppfyllande av Apples prestandakrav.

Apple ansvarar inte för driften av denna enhet eller dess stöd av säkerhets- och andra reglerade standarder.

VARNING

För att minska risken för eldsvåda eller elektrisk chock, utsätt inte den här enheten för regn eller fukt.

Apparaten får inte utsättas för vatten eller vätska och föremål som innehåller vätska får inte placeras på apparaten.

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

OBS!

Användning av kontroller eller justeringar rörandes prestandan av procedurer som inte finns angivna kan orsaka farlig strålning.

Batterier (batteri-pack eller installerade batterier) får inte utsättas för stark värme som t.ex. solsken eller öppen eld.

Kontrollera att batterierna sitter åt rätt håll, i enlighet med informationen på batterifacketts insida.

UPPACKNING OCH INSTALLATION

Packa upp enheten försiktigt. Vi rekommenderar att du sparar förpackningen om du skulle behöva förvara enheten en längre tid. För att undvika skador på enheten ska den eller dess batterier aldrig placeras nära element, framför värmeventiler, under direkt solljus eller nära vatten.

FÖR DIN SÄKERHET

- När du kopplar från nätadaptern ska du först dra ut strömkontakten. Dra aldrig i sladden.
- Hantera aldrig strömkontakten med fuktiga händer, eftersom detta kan leda till eldsvåda eller elstöt.
- Kontakta kvalificerad servicepersonal för service.
- Öppna aldrig höljet.
- Snurra eller kläm aldrig strömsladden. Om kontakten eller strömsladden behöver bytas ut ska du säkerställa att detta görs i enlighet med tillverkarens rekommendationer.
- Dra ut strömmen till enheten vid åskväder och när den inte används under en längre tid.

- Om apparaten kopplas bort från strömförsörjningen med nätkabelns eller apparatens kontakt ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.

AVFALLSHANTERING

Enligt EU-direktiv 2002/96/EC måste alla elektriska och elektroniska produkter samlas in separat genom ett lokalt insamlingssystem. Följ de regler som gäller där du befinner dig och kasta inte gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet.

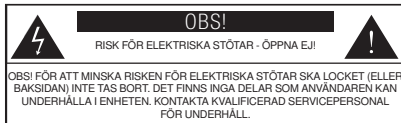
Kasta inte batterierna med hushållsavfallet. Följ lokala bestämmelser för säker avfallshantering.



Den blixtförmade lampan, som återfinns i en liksidig triangel, är ämnad att varna användaren för 'Farlig Spänning' som inte är isolerad inuti produkten och som är stark nog att kunna ge en människa en elektrisk stöt.



Utropstecknet inom en liksidig triangel är ämnad att varna användaren för behovet av underhåll och service som nämns i användarhandboken.



FCC-REGLER

Observera att förändringar eller modifikationer

som inte uttryckligen är tillåtna av den part som ansvarar för regelefterlevnad kan ogiltiggöra användarens behörighet att använda utrustningen. Utrustningen har testats och befunnits uppfylla begränsningarna för en digital enhet i klass B, enligt avsnitt 15 i FCC-reglerna.

Gränserna har utformats för att ge skäligt skydd mot störningar i en installation för hemmabruk. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla RF-energi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna, störa radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att inte störningar kan förekomma i en viss installation. Om utrustningen stör radio- eller tv-mottagningen, vilket kan avgöras genom att du slår av / på utrustningen, uppmantras användaren att åtgärda detta genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta in den mottagande antennen åt ett annat håll eller flytta den.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag i en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Be återförsäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker om hjälp.

Användningen styrs av följande två villkor:

- 1) Enheten får inte orsaka störningar.
- 2) Enheten måste acceptera eventuella störningar, inklusive störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskat sätt.



StreetParty 4 Luettava ennen käyttöä.

StreetParty 4 -ohjaimet:

- ➊ ÄÄNENVOIMAKKUUS +
- ➋ ÄÄNENVOIMAKKUUS -
- ➌ VIRRRAN KYTKENTÄ / KATKAISU
- ➍ TASAVIRTALIITÄNTÄ
- ➎ AUX-TULOLIITÄNTÄ
- ➏ PARISTOLOCKEROT
- ➐ TAITETTAVA iPod / iPhone-TELAKKA

Laitteen ominaisuudet:

- Ohut muotoilu, taittuu litteäksi säilytystä varten
- Toimii 4 AA patterilla (ei sisälly) tai virtajohdolla (sisältyy)
- iPod- / iPhone-telakointiasema
- Lataa iPodin / iPhoneen (verkkovirtaan kytkettynä)
- Line-in portti muille musiikki soittimille
- Virran merkkivalo
- Optimoitu taajuusvaste

Käytön aloitus:

Aloita StreetParty 4:n käyttö seuraavasti:

- Kytke virtajohto ensin laitteen takaosaan ja sitten pistorasiaan. Vaihtoehtoisesti voit asettaa sisään neljä AA-paristoa.
- Kytke virta virtapainikkeesta.

Käyttö iPod / iPhone kanssa:

- Vedä telakka-alusta varovasti esiin, jotta StreetParty 4 voi olla tukevasti pystyasennossa.
- Aseta iPod / iPhone varovasti telakointiasemaan.

Huomio: iPod / iPhone latautuu kun Street Party 4 on kytketty virtajohdolla.

Käyttö muiden musiikki-soittimien kanssa:

- Kytke 3,5 mm:n audiokaapeliin (ei mukana) toinen pää MP3- tai MP4-soittimeen ja toinen pää kaiuttimen takaosassa olevaan AUX-tuloliitintään.
- Valitse kappale ja paina soittimen toistopainiketta.

Aktivoi takuu rekisteröimällä StreetParty 4 osoitteessa www.gear4.com/register niin saat jatkossa myös tuotepäivityksiä.

Varmista, että iPod / iPhone-laitteessasi on uusin ohjelmistoversio. Voit päivittää ohjelmiston kytkemällä iPodin iTunesiin. Jos saatavilla on uudempi ohjelmistoversio, saat päivityskehotuksen.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Kaikki oikeudet pidätetään. Kopiointi kielletty. GEAR4 ja StreetParty ovat Disruptive Limited:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic ja iPod touch ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity USA:ssa ja muissa maissa.

"Made for iPod" tai "Made for iPhone" tarkoittaa, että elektroninen lisävaruste on suunniteltu nimenomaan iPodiin tai iPhoneen liitettäväksi ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen asettamat vaatimukset.

Apple ei ole vastuussa tämän tuotteen toiminnoista tai sen noudattamisesta turvallisuus ja sääntö standardeja.

VAROITUS

Vältä ääksesi tulipaloa tai sähköiskua älä jätä tuotetta sateeseen tai kosteaan paikkaan. Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille, eikä sen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita.

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

HUOMIO

Säteilyvaara jos ei käytetä ohjekirjan mukaisesti.

Akut/paristot (akkupakkaus tai asennetut paristot) on suojattava liialliselta kuumuudelta, kuten auringonpaisteelta tai tulelta.

Varmista, että paristot asennetaan paristolokeron ohjeiden mukaan.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN JA ASENNUS

Pura laite pakkauksesta varovasti. Pakkaus kannattaa säastää siltä varalta, että haluat myöhemmin varastoida laitteen. Älä koskaan aseta laitetta tai sen akkuja patterin tai muun lämmönlähteen lähelle, suoraan auringonvaloon tai veden lähetyville.

TURVALLISUUSOHJEITA

- Kun irrotat virtalähteen, vedä virtapistokkeesta, älä johdosta.
- Älä kosketa virtapistoketta märin käsin, koska se saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Laitetta saa huoltaa ainoastaan pätevä ammattilainen.
- Älä avaa laitteen koteloa.
- Älä kierrä äläkä purista virtajohtoa. Jos virtajohto tai -pistoke joudutaan vaihtamaan, varmista että varaosa vastaa valmistajan suosituksia.
- Irrota laitteen virtajohto ukonilman aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

- Jos virtapistoketta tai kojepistokytintä käytetään virran katkaisulaitteena, siihen on päästävä helposti käsiksi.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

EU-direktiivin 2002/96/EY ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun asetuksen mukaisesti kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet kuuluvat erillisen keräysjärjestelmän piiriin. Älä hävitä laitetta tavallisen sekajätteen mukana vaan noudata paikallisia ohjeita SER-romun keräyksen suhteen.

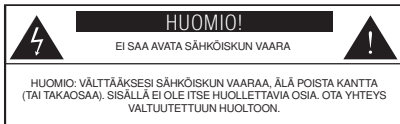
Älä hävitä paristoja tavallisen sekajätteen mukana vaan noudata turvallista hävittämistä koskevia paikallisia ohjeita.



Symboli salama kolmion sisällä kertoo korkeajännitteestä.



Symboli huutomerkki kolmion sisällä kertoo tuotteen huolto-ohjeista.



FCC-SÄÄDÖKSET

Huomaa, että ilman FCC-hyväksynnän hakijan lupaa tehdyt muutokset saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta. Tämä laite on testattu, ja sen on todettu olevan luokan B

digitaalilaitteen rajojen mukainen FCC-säädösten osan 15 mukaisesti.

Nämä rajat on suunniteltu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotikäytössä. Tämä laite synnyttää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuisia energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioyhteyksiin.

Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyissä asennuksissa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan selvittää katkaisemalla laitteen virta ja kytkemällä se uudestaan, käyttäjän kannattaa yrittää korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista keinoista:

- Suuntaamalla tai sijoittamalla vastaanottoantenni uudestaan.
- Siirtämällä laite etäämmäksi vastaanottimesta.
- Kytkemällä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin pistorasia, johon vastaanotin on kytketty.
- Kääntymällä jälleenmyyjän tai kokeneen radio-/televisioteknikon puoleen.

Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa:

- 1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja
- 2) Tämän laitteen täytyy pystyä vastaanottamaan häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat haitata laitteen toimintaa.



StreetParty 4-kontroller:

- ❶ VOLUMEN +
- ❷ VOLUMEN -
- ❸ TÆND / SLUK
- ❹ DC-INDGANG
- ❺ AUX IN
- ❻ BATTERIRUM
- ❼ DOCKINGSTATIONEN TIL iPod / iPhone
KAN KLAPPES UD

Produktegenskaber:

- Slankt design, kan sammenklappes til opbevaring
- Drevet af 4 AA batterier (ikke inkluderet) og AC-oplader (inkluderet)
- Universel dockingstation til iPod / iPhone
- Oplader din iPod / iPhone (når den er sluttet til en stikkontakt)
- Indgangsport til brug sammen med andre musikafspillere
- Tænd-/sluk lysindikator
- Optimeret frekvensgang

Sådan kommer du i gang:

Følg disse trin for at opsætte StreetParty 4:

- Slut først strømkablet til bagsiden af enheden og derefter til el-nettet. Alternativt kan du indsætte 4 AA-batterier.
- Tænd for kontakten POWER.

iPod / iPhone-funktionen:

- Træk forsigtigt dockingstationens platform ud, så StreetParty 4 kan anbringes lodret.
- Sæt forsigtigt din iPod / iPhone i dockingstationen.

Bemærk: iPod / iPhone'en oplades, når StreetParty 4 er koblet til strømforsyningen.

Til brug sammen med andre musikafspillere:

- Slut den ene ende af audiokablet på 3,5 mm (medfølger ikke) til din MP3- eller MP4-afspiller og slut den anden ende til AUX-stikket bag på højttaleren.
- Vælg nummer og tryk på spil på musikilden.

Registrér din kopi af StreetParty 4 for at aktivere garantien og modtage produktopdateringer på www.gear4.com/register

Sørg for, at din iPod / iPhone anvender den seneste softwareversion. Opdatér softwaren ved

at forbinde din iPod til iTunes. Hvis der findes en nyere softwareversion, vil du blive bedt om at opgradere.

Copyright © 2011 Disruptive Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Reproduktion af dele eller helheden af dette dokument er ikke tilladt. GEAR4 og StreetParty er registrerede varemærker tilhørende Disruptive Limited. iPhone, iPod, iPod nano, iPod classic og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

"Made for iPod" og "Made for iPhone" betyder, at det elektroniske tilbehør er designet til tilslutning til henholdsvis iPod eller iPhone, og at det er blevet certificeret af udvikleren, så det lever op til Apples standarder.

Apple har intet ansvar for apparatets drift eller for dets opfyldelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

Apparatet må ikke udsættes for dryp eller vandstænk, og genstande, der er fyldt med væske (f.eks. en vase), må ikke anbringes på apparatet.

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

BEMÆRK

Brug af styring eller justeringer af ydelse udover de specificerede kan føre til udsættelse for farlig stråling.

Batterierne (batteripakken eller isatte batterier) må ikke udsættes for stærk varme, f.eks. i form af direkte sollys, ild eller lignende.

Sørg for, at batterierne er indsat som vist i batterirummet.

ÅBNING AF EMBALLAGEN OG INSTALLATION

Åbn enheden forsigtigt. Vi anbefaler, at du gemmer emballagen, i fald du får brug for at opbevare enheden. For at undgå skade bedes du aldrig placere enheden eller dens batterier i nærheden af radiatorer, foran varmeaftræk, i direkte sollys eller nær vand.

AF HENSYN TIL DIN SIKKERHED

- Træk først strømforsyningsstikket ud, når strømadapteren frakobles. Træk ikke blot ledningen ud.
- Rør aldrig ved strømstikket med våde hænder, da det kunne forårsage brand eller elektrisk stød.
- Lad kun kvalificeret personale foretage serviceeftersyn.
- Åbn ikke indfatningen.
- Vrid eller klem ikke strømforsyningskablet. Hvis stikket eller ledningen skal udskiftes, så sørg for, at delen opfylder fabrikantens anbefaling.
- Træk stikket til enheden ud i lynvejr, eller når den ikke anvendes i længere tidsrum.
- Hvis netstikket eller apparatets kobler anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.

BORTSKAFFELSE

I henhold til EU Direktiv 2002/96/EC skal alle elektriske og elektroniske produkter indsamles særskilt af et lokalt indsamlingssystem. Handl venligst i henhold til dine lokale regler og bortskaf ikke dine gamle produkter med dit almindelige husholdningsaffald.

Kasser ikke batterier sammen med dit normale husholdningsaffald. Følg lokale regler for sikker afskaffelse.



Lynsymbolet med pilehoved i en ligesidet trekant er tiltænkt som advarsel til brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret

"Farlig Spænding" i produktets indfatning, som kan være tilstrækkelig stærk til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Udråbstegnet med en ligesidet trekant er tiltænkt som advarsel til brugeren om vigtige instrukser om drift og vedligeholdelse (service) i apparatets medfølgende brugsanvisninger.



FCC-REGLER

Du advares om, at ændringer eller modifikationer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan bevirke, at

brugeren bemyndigelse til at betjene udstyret gøres ugyldig.

Disse begrænsninger er beregnet til at tilvejebringe rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i en bolig. Dette udstyr frembringer, anvender og kan udsende højfrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiokommunikation.

Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at prøve at afhjælpe interferensen med en eller flere af følgende metoder:

- Vend eller flyt modtageantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en kontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

Betjening er med forbehold af følgende to betingelser:

- 1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og
- 2) Denne enhed skal modtage enhver interferens, inklusive interferens, som kan forårsage uønsket funktion af enheden.

GEAR4 One-Year Warranty

Disruptive Limited, who owns the GEAR4 brand, warrants this product to be free from defects in workmanship and materials at the point of sale and that when this product is used in accordance with the instructions for its use it shall continue to be free from defects, for a period of one (1) year from the date of original purchase.

Any damage or defects caused by a failure to follow the instructions which relate to this product or as the result of an accident, abuse, misuse, misapplication, product modification, faulty ancillary equipment, improper voltage or current, lightning or other acts of God, commercial non-home use, normal wear and tear, shipping damage or loss, damage to digital media players or damage caused by service performed by anyone other than Disruptive Limited are expressly excluded from the warranty stated above.

Disruptive Limited will, at its sole election, repair or replace any product that proves to be defective in either or both of workmanship or materials and which is covered by this warranty. If the product is no longer current or is out of stock, at its sole election, Disruptive Limited may replace your product with a similar product. Disruptive Limited's liability is limited to the repair or replacement, of any defective product under warranty and any incidental or consequential damages are expressly excluded to the fullest extent permitted by law. This warranty is not transferable and does not extend to users other than the person who originally purchased the product.

This warranty gives you specific legal rights in addition to the ones afforded you by the laws of your country and nor is this warranty intended nor does it operate to limit such legal rights.

Return Policy / Warranty Service

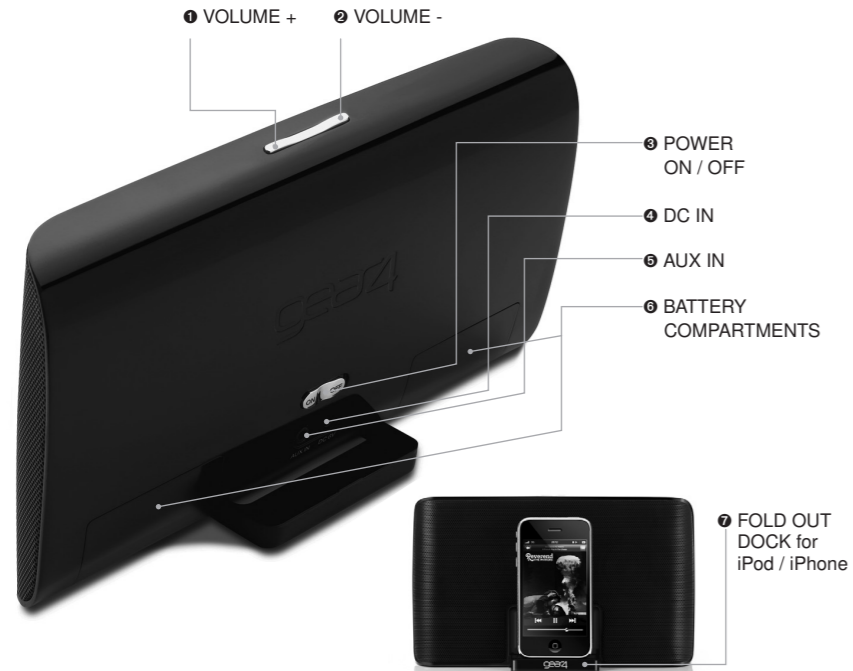
Warranty claims will only be valid when accompanied with proof of purchase to evidence that the product was purchased from an authorised dealer and that the claim is within allowed period. To make a warranty claim you must first contact Disruptive Limited by email to support@gear4.com stating your name, full postal address, telephone number, date and place of purchase and a detailed description of the problem you are experiencing and don't forget to include the name of the product and its serial number.

If the defect is covered by this warranty then you will be provided with a Return to Manufacturer Authorisation number and instructions for return shipment. Sending the product back to us under this warranty shall be at your expense, and the return **MUST** be accompanied by the original proof of purchase whilst we highly recommend that you retain a copy of this. Disruptive Limited shall not be responsible for lost or damaged products during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned without being examined or tested and such return shall be at the customer's expense.

To avoid any additional charges, all returns and exchanges must include the original packing materials, product box, all included accessories which may include, but not necessarily be limited to, power adapters or power cords, connecting cables, remote controls, adapters, insert cards and instruction manuals. The absence of any of the aforementioned items may mean that you incur a charge for their replacement. Disruptive Limited shall not be liable for any inconvenience, or loss of time, loss of use of the product.



StreetParty 4 controls:



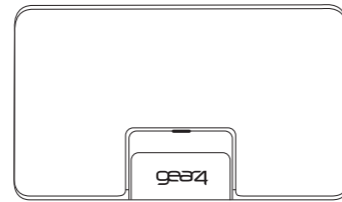
Made for
 iPod  iPhone

Made for iPod touch (1st, 2nd, 3rd and 4th generation), iPod classic, iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th generation), iPod mini, iPod with video.

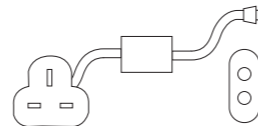
Made for iPhone 3GS, iPhone 3G and iPhone.

Box contents:

Contenu du coffret | Packungsinhalt



User manual
Notice d'utilisation
Benutzerhandbuch



Power supply (UK & EU)
Alimentation (GB & EU)
Netzteil (GB & EU)